

V

(Øvrige)

RETSLIGE PROCEDURER

DOMSTOLEN

Domstolens dom (Store Afdeling) af 12. april 2011 — DHL Express France SAS, tidligere DHL International SA mod Chronopost SA (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Cour de cassation — Frankrig)

(Sag C-235/09) ⁽¹⁾

(Immaterielrettigheder — EF-varemærker — forordning (EF) nr. 40/94 — artikel 98, stk. 1 — forbud mod krænkelse nedlagt af en EF-varemærkedomstol — territorial udstrækning — tvangsforanstaltninger i tilknytning til et sådant forbud — virkningen på området i andre medlemsstater end den, hvor den domstol, der behandler sagen, er beliggende)

(2011/C 179/02)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Cour de cassation

Parter i hovedsagen

Sagsøger: DHL Express France SAS, tidligere DHL International SA

Sagsøgt: Chronopost SA

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Cour de cassation — fortolkning af artikel 98 i Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker (EFT L 11, s. 1), sammenholdt med artikel 1, 14 og 94 i samme forordning — sag om varemærkekrænkelser — det territoriale anvendelsesområde for et forbud nedlagt af en EF-varemærkedomstol — en sådan domstols mulighed for at forbinde dette forbud med tvangsforanstaltninger, der finder anvendelse inden for

samtlig de medlemsstaters område, hvor forbuddet mod at fortsætte den varemærkekrænkende adfærd har retsvirkning

Konklusion

- 1) Artikel 98, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker, som ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 3288/94 af 22. december 1994, skal fortolkes således, at udstrækningen af et forbud mod at krænke eller at true med at krænke et EF-varemærke, der nedlægges af en EF-varemærkedomstol, som er kompetent i henhold til forordningens artikel 93, stk. 1-4, og artikel 94, stk. 1, i princippet omfatter hele Unionens område.
- 2) Artikel 98, stk. 1, andet punktum, i forordning nr. 40/94, som ændret ved forordning nr. 3288/94, skal fortolkes således, at en tvangsforanstaltning såsom en tvangsbøde, som en EF-varemærkedomstol i henhold til sin egen nationale ret har fastsat for at sikre overholdelsen af et af denne EF-varemærkedomstol nedlagt forbud mod krænkelse eller trusler om krænkelse, har virkning i andre medlemsstater end den medlemsstat, hvor EF-varemærkedomstolen er beliggende, når disse medlemsstater er omfattet af et sådant forbuds territoriale udstrækning, på de betingelser, der vedrørende anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser er fastsat i kapital III i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område. Såfremt den nationale ret i en af disse andre medlemsstater ikke hjemler tvangsforanstaltninger af samme art som dem, der er fastsat af nævnte domstol, skal det formål, der forfølges med tvangsforanstaltningen, virkeliggøres af denne medlemsstats kompetente domstol gennem de relevante bestemmelser i dens nationale ret, der er egnede til på tilsvarende vis at sikre overholdelsen af nævnte forbud.

⁽¹⁾ EUT C 205 af 29.8.2009.